408

آیت نمبر 51

آیات نمبر 51 تا 68 میں قیامت کے ہولناک دن کی تصویر۔ اس دن اہل ایمان جنت کی
نعمتوں سے لطف اندوز ہوں گے جبکہ منکرین کا ٹھکانہ جہنم ہو گا۔ عذاب کا مطالبہ کرنے والوں
کو تنبیہ کہ اللہ کی عطا کی ہوئی سننے اور دیکھنے کی صلاحیتوں کو استعمال کرو ورنہ وہ انہیں مسخ
بھی کر سکتا ہے۔

وَ نُفِخَ فِي الصُّوْرِ فَاِذَا هُمْ مِّنَ الْاَجْدَاثِ اِلٰى رَبِّهِمْ يَنْسِلُوْنَ ﴿٥١﴾ اور
جب صور میں پھونکا جائے گا تو یکایک سب لوگ قبروں سے نکل کر اپنے رب کی
طرف تیزی سے چلنے لگیں گے یہ صور میں دوسری دفعہ پھونکنے کا ذکر ہے، جب صور پہلی
دفعہ پھونکا جائے گا تو ہر چیز ہلاک ہو جائے گی سوائے وہ جسے اللہ چاہے گا [39:68] قَالُوْا
يٰوَيْلَنَا مَنْۢ بَعَثَنَا مِنْ مَّرْقَدِنَا ٚ سکتہ هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ وَ صَدَقَ
الْمُرْسَلُوْنَ ﴿٥٢﴾ وہ ایک دوسرے سے کہیں گے کہ ہائے ہماری خرابی ! ہماری
خوابگاہوں سے ہمیں کس نے اٹھا دیا، یہ تو وہی قیامت کا دن ہے جس کا رحمٰن نے وعدہ
کیا تھا اور رسولوں کی بات سچی تھی اِنْ كَانَتْ اِلَّا صَيْحَةً وَّاحِدَةً فَاِذَا هُمْ
جَمِيْعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُوْنَ ﴿٥٣﴾ وہ تو بس ایک ہی زوردار ہولناک آواز ہو گی پھر وہ
سب کے سب فوراً ہمارے سامنے حاضر کر دیئے جائیں گے فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ
نَفْسٌ شَيْـًٔا وَّ لَا تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٥٤﴾ پھر اُس دن کسی پر ذرہ
برابر ظلم نہ کیا جائے گا اور تمہیں ویسا ہی بدلہ دیا جائے گا جیسے اعمال تم کرتے رہے
تھے اِنَّ اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِيْ شُغُلٍ فٰكِهُوْنَ ﴿٥٥﴾ اہل جنت اس روز اللہ



کی دی ہوئی نعمتوں میں مشغول ومسرور ہوں گے هُمْ وَ اَزْوَاجُهُمْ فِيْ ظِلٰلٍ عَلَى
الْاَرَآئِكِ مُتَّكِـُٔوْنَ ﴿۵۶﴾ وہ اور ان کی بیویاں بڑی راحت وآرام کی جگہ میں مسندوں
پر تکیے لگائے بیٹھے ہوں گے لَهُمْ فِيْهَا فَاكِهَةٌ وَّلَهُمْ مَّا يَدَّعُوْنَ ﴿۵۷﴾ وہاں ان
کے لئے ہر قسم کے پھل موجود ہوں گے اور جو کچھ وہ طلب کریں گے وہ انہیں میسر
ہو گا سَلٰمٌ قَوْلًا مِّنْ رَّبٍّ رَّحِيْمٍ ﴿۵۸﴾ اور رب رحیم کی جانب سے انہیں سلام کہا
جائے گا وَامْتَازُوا الْيَوْمَ اَيُّهَا الْمُجْرِمُوْنَ ﴿۵۹﴾ اور حکم ہو گا کہ اے مجرموں
! آج تم مومنوں سے الگ ہو جاؤ اَلَمْ اَعْهَدْ اِلَيْكُمْ يٰبَنِيْٓ اٰدَمَ اَنْ لَّا
تَعْبُدُوا الشَّيْطٰنَ اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ﴿۶۰﴾ اے اولاد آدم ! کیا ہم نے
تمہیں اس بات کی تاکید نہیں کر دی تھی کہ شیطان کی فرمانبرداری نہ کرنا کیونکہ وہ
تمہارا کھلا دشمن ہے وَّاَنِ اعْبُدُوْنِيْ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ ﴿۶۱﴾ اور میری
ہی عبادت کرنا کہ یہی سیدھا راستہ ہے وَلَقَدْ اَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيْرًا
اَفَلَمْ تَكُوْنُوْا تَعْقِلُوْنَ ﴿۶۲﴾ مگر اس کے باوجود شیطان نے تم میں سے ایک بہت
بڑے گروہ کو گمراہ کر دیا، کیا تم عقل نہیں رکھتے تھے هٰذِهٖ جَهَنَّمُ الَّتِيْ كُنْتُمْ
تُوْعَدُوْنَ ﴿۶۳﴾ تو اب یہ تمہارے سامنے وہی جہنم ہے جس کا تم سے وعدہ کیا گیا تھا
اِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ ﴿۶۴﴾ جو کفر تم کرتے رہے تھے اس کی
پاداش میں آج اس جہنم میں داخل ہو جاؤ اَلْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلٰٓى اَفْوَاهِهِمْ وَ
تُكَلِّمُنَآ اَيْدِيْهِمْ وَتَشْهَدُ اَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿۶۵﴾ اس روز ہم ان

سب کے منہ پر مہر لگا دیں گے، اس وقت ان کے ہاتھ اور پاؤں بولیں گے اور ہر اس
کام کی گواہی دیں گے جو یہ کرتے رہے تھے وَلَوْ نَشَآءُ لَطَمَسْنَا عَلٰٓى اَعْيُنِهِمْ
فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَاَنّٰى يُبْصِرُوْنَ ﴿۶۶﴾ اور اگر ہم چاہیں تو ان کی آنکھوں کے
نشان تک مٹا دیں، پھر یہ راستہ کی طرف دوڑیں بھی تو اس کو دیکھ نہ سکیں گے وَلَوْ
نَشَآءُ لَمَسَخْنٰهُمْ عَلٰى مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوْا مُضِيًّا وَّلَا يَرْجِعُوْنَ ﴿۶۷﴾
اور اگر ہم چاہیں تو جہاں یہ بیٹھے ہیں وہیں انہیں ایسا مسخ اور اپاہج کر دیں کہ نہ آگے
چل سکیں نہ پیچھے واپس جا سکیں رکوع [۴] وَمَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ ؕ
اَفَلَا يَعْقِلُوْنَ ﴿۶۸﴾ اور جسے ہم لمبی عمر دیتے ہیں اس کی ساخت کو بچپن کی ناتوانی کی
طرف واپس لوٹا دیتے ہیں، کیا یہ لوگ اس سے بھی ہماری قدرت کو نہیں سمجھتے۔

[#408]

In verses 51 to 68, the Quran paints a vivid picture of the Day of Judgment. On that day, the believers will be enjoying the blessings of Paradise, while the disbelievers will be condemned to Hell. Those who demand the punishment of Allah are warned to reflect upon the faculties of hearing and seeing that Allah has bestowed upon them. If they fail to understand and believe, Allah has the power to take them away or distort them entirely.

وَ نُفِخَ فِی الصُّوۡرِ فَاِذَا هُمۡ مِّنَ الۡاَجۡدَاثِ اِلٰی رَبِّهِمۡ یَنۡسِلُوۡنَ ﴿۵۱﴾

And [when the] Trumpet [of resurrection] is blown, then suddenly, they will be rushing out from their graves towards their Lord.

This is a reference to the second blowing of the trumpet. During the first blowing, everything will be destroyed except for those whom Allah wills to remain.

قَالُوۡا یٰوَیۡلَنَا مَنۡۢ بَعَثَنَا مِنۡ مَّرۡقَدِنَا ۜ هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحۡمٰنُ وَ صَدَقَ الۡمُرۡسَلُوۡنَ ﴿۵۲﴾

They will say [to one another], " Oh, Woe to us! Who has raised us from our resting place? Oh! this is the same that [Allah] the Most Merciful had promised, and the messengers spoke the truth."

اِنْ كَانَتْ اِلَّا صَيْحَةً وَّاحِدَةً فَاِذَا هُمْ جَمِيْعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُوْنَ ﴿٥٣﴾

It will be nothing but a single, [deadly] blast, and suddenly, all of them shall be assembled and presented before Us [for judgement].

فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْـًٔا وَّلَا تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿٥٤﴾

Thus on that Day, no soul shall be wronged in the least, nor shall you be recompensed except for what you used to do [in the world].

اِنَّ اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِيْ شُغُلٍ فٰكِهُوْنَ ﴿٥٥﴾

Indeed, on that Day, the companions of Paradise will be joyfully occupied, [delighting in the blessings granted by Allah.]

هُمْ وَ اَزْوَاجُهُمْ فِیْ ظِلٰلٍ عَلَى الْاَرَآئِكِ مُتَّكِـُٔوْنَ ﴿۵۶﴾

They and their spouses will be in a [cool] shade, reclining on adorned couches.

لَهُمْ فِیْهَا فَاكِهَةٌ وَّ لَهُمْ مَّا یَدَّعُوْنَ ﴿۵۷﴾ۚۖ

For them therein, is [every kind of] fruit, and for them is whatever they desire.

سَلٰمٌ قف قَوْلًا مِّنْ رَّبٍّ رَّحِیْمٍ ﴿۵۸﴾

Peace [be upon you]!' shall be [their] greeting from the Merciful Lord.

وَ امْتَازُوا الْیَوْمَ اَیُّهَا الْمُجْرِمُوْنَ ﴿۵۹﴾

And [it will be said], "stand apart today [from believers], O you criminals!"

اَلَمْ اَعْهَدْ اِلَيْكُمْ يٰبَنِيْٓ اٰدَمَ اَنْ لَّا تَعْبُدُوا الشَّيْطٰنَ ۚ
اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ۙ﴿۶۰﴾

Did We not make a covenant with you, O children of Adam! that you shall not worship satan, for he is indeed your clear enemy?

وَّ اَنِ اعْبُدُوْنِيْ ۭ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ ﴿۶۱﴾

And that you shall worship Me [alone]; this is the straight path [of salvation].

وَ لَقَدْ اَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيْرًا ۭ اَفَلَمْ تَكُوْنُوْا
تَعْقِلُوْنَ ﴿۶۲﴾

Yet [despite all this], Satan led astray a great multitude among you. Were you not able to understand.

هٰذِهٖ جَهَنَّمُ الَّتِیْ كُنْتُمْ تُوْعَدُوْنَ۝۶۳

So now, this is the Hellfire that you were promised.

اِصْلَوْهَا الْیَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ۝۶۴

[Enter this Hell] today you shall burn in it [as a consequence of] your disbelief.

اَلْیَوْمَ نَخْتِمُ عَلٰۤى اَفْوَاهِهِمْ وَ تُكَلِّمُنَاۤ اَیْدِیْهِمْ وَ تَشْهَدُ اَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوْا یَكْسِبُوْنَ۝۶۵

This Day, We will put a seal on their mouths. Yet their hands will speak to Us, and their feet will testify [about all the evils] that they used to do [in their life].

وَ لَوْ نَشَآءُ لَطَمَسْنَا عَلٰٓی اَعْیُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَاَنّٰی
یُبْصِرُوْنَ﴿۶۶﴾

And if We so willed, We could have obliterated their eyes, and they would race to [find] the path, but how would they see?

وَ لَوْ نَشَآءُ لَمَسَخْنٰهُمْ عَلٰی مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوْا مُضِیًّا
وَّ لَا یَرْجِعُوْنَ﴿۶۷﴾ رکوع [۴]

And if We so willed, We could have deformed [and paralysed] them at their places, so they would not be able to move [forward], nor could they return back.

وَمَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ ؕ اَفَلَا يَعْقِلُوْنَ ﴿٦٨﴾

And to whomever We grant a long life—We reverse him in creation [from strength to weakness]. So will they not understand?